

LOS MUGIWARA SCANS



Melonciutus
VERSIÓN 1

1 0 4 3

MELONCIUTUS



TRADUCCIÓN

GABEL,
MATIAS CASCO,
M.ARTE.



CORRECCIÓN

GABEL,
M.ARTE,
VAZMAR.



TYPESSETTER

MIKEPXL,
DROSOPHILA,
BRYANFAVR.

SCAN: TCB SCANS
MANGAKA: EIICHIRO ODA

¡POR FAVOR, NO
BORRES ESTA HOJA DE
CRÉDITOS AL SUBIRLO
A OTRO SITIO!

COLABORADORES: ONE PIECE PERÚ X LOS MUGIWARA (ONE PIECE)

NUESTRAS VERSIONES



VERSIÓN 1 (VIERNES)

Aquí traducimos la primera versión en salir, y NO es 100% confiable.



VERSIÓN 2 (DOMINGOS)

Aquí traducimos la versión oficial en inglés de VIZ y es mucho más confiable.

En cada versión tratamos de darles la mejor calidad posible.

 @LosMugiwaraScans2

 @LosMugiwaraScan

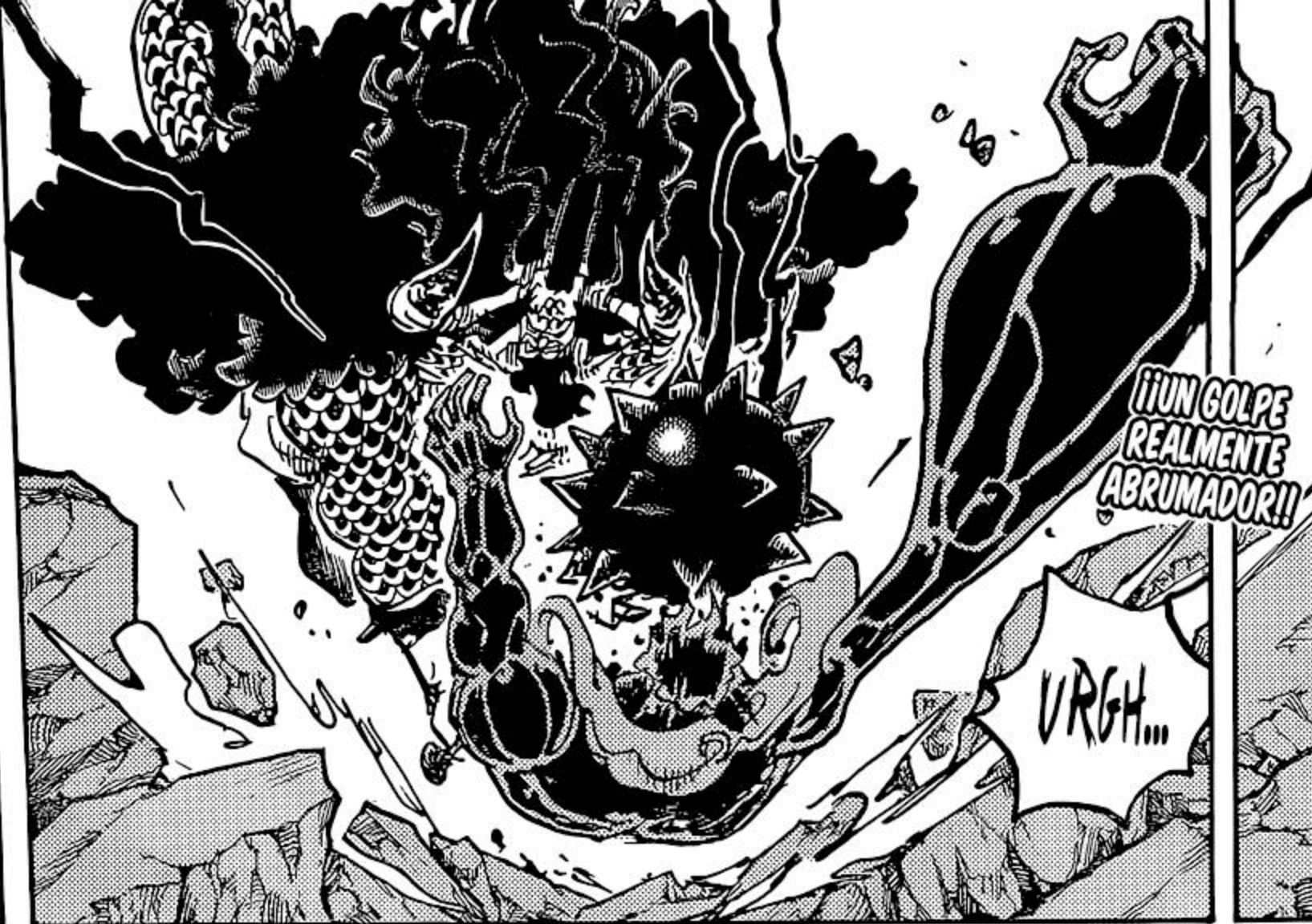
ONE PIECE

CAPÍTULO 1043: "¡¡VAMOS A MORIR JUNTOS!!"

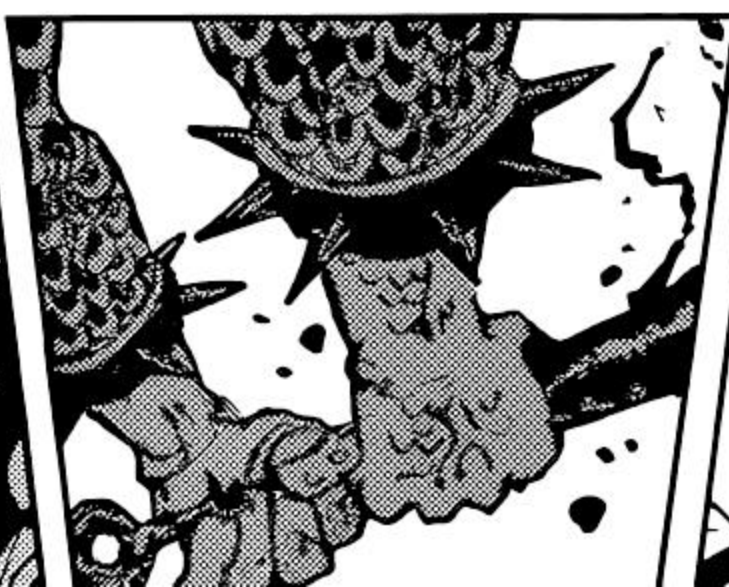
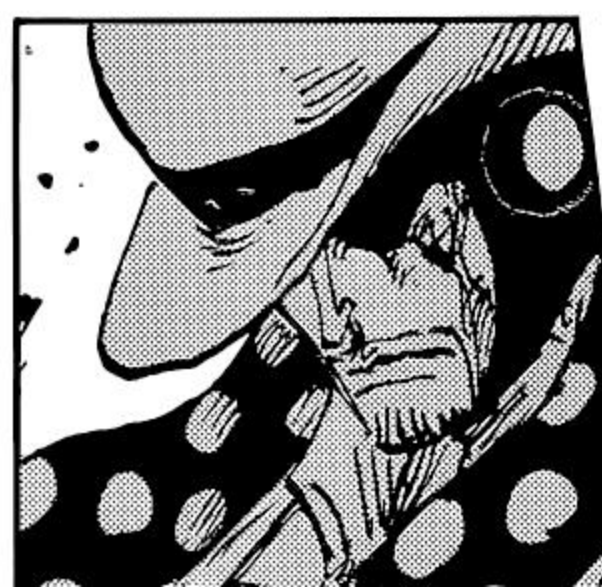
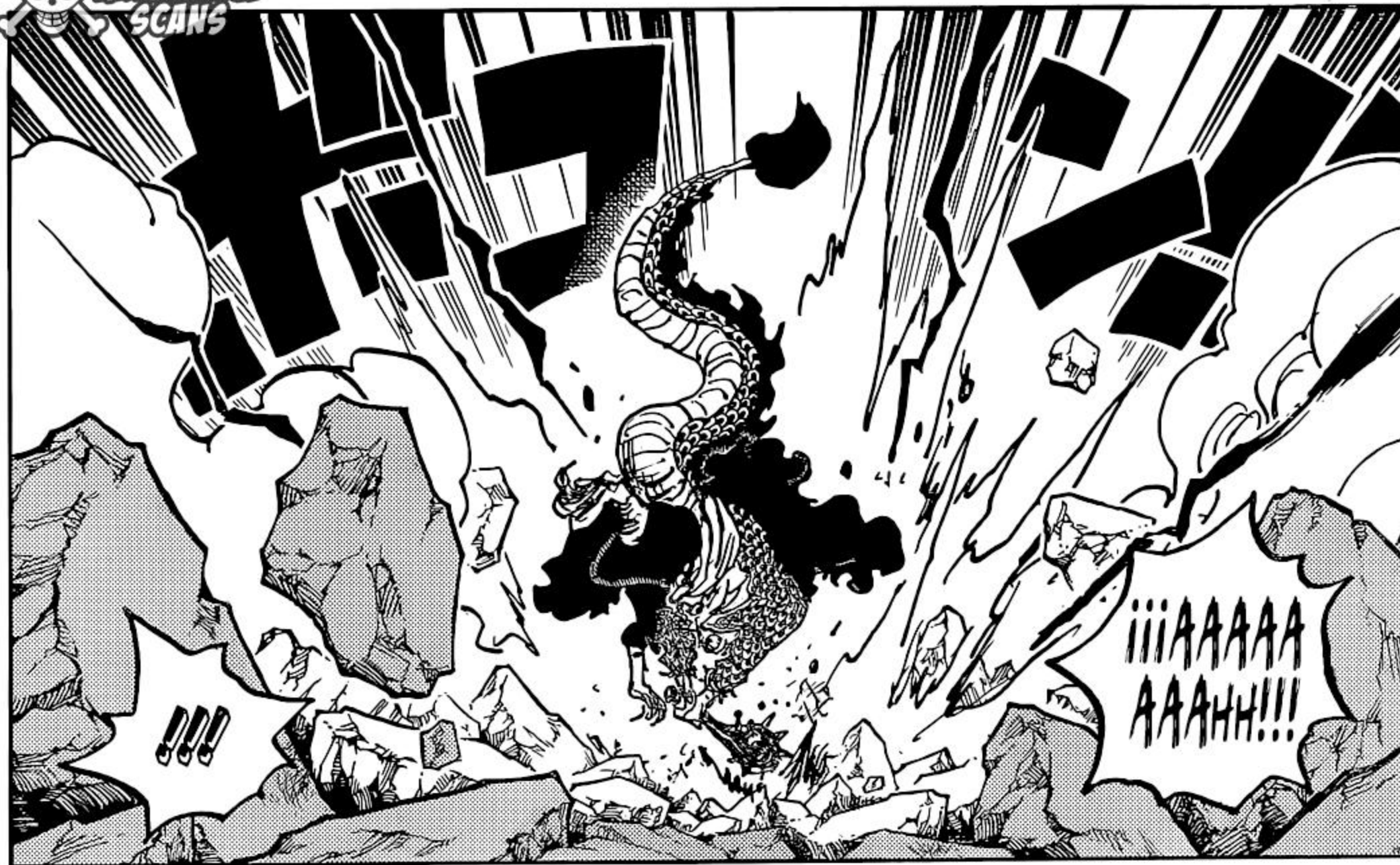


"AHH... UN VIAJE SIN EMOCIONES" DEL "GERMA 66", VOL. 7:
"LLEGANDO A WHOLE CAKE ISLAND"

EIICHIRO ODA



LOS MUGIWARA SCANS





LOS MUGIWARA SCANS





SUPONGO HICISTE ESO SABIENDO LO QUE VA A PASARTE...



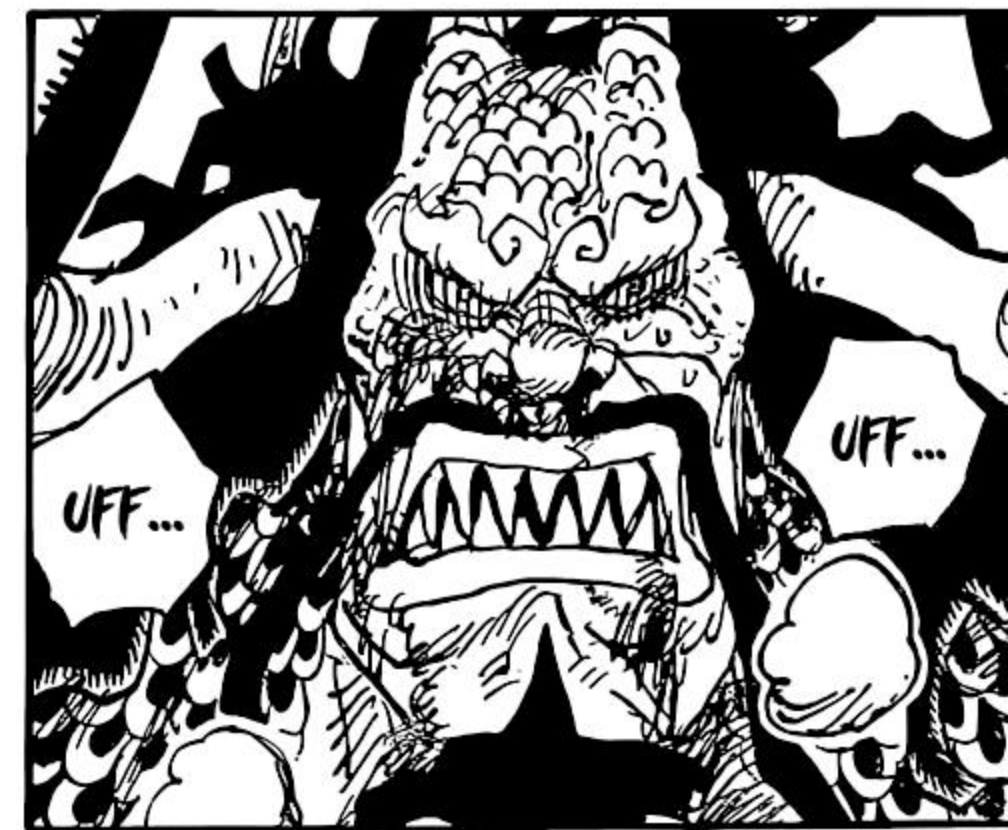
KAIDO DE LAS BESTIAS.

GANADOR:

BATALLA EN EL TECHO DEL DOMO CALAVERA.

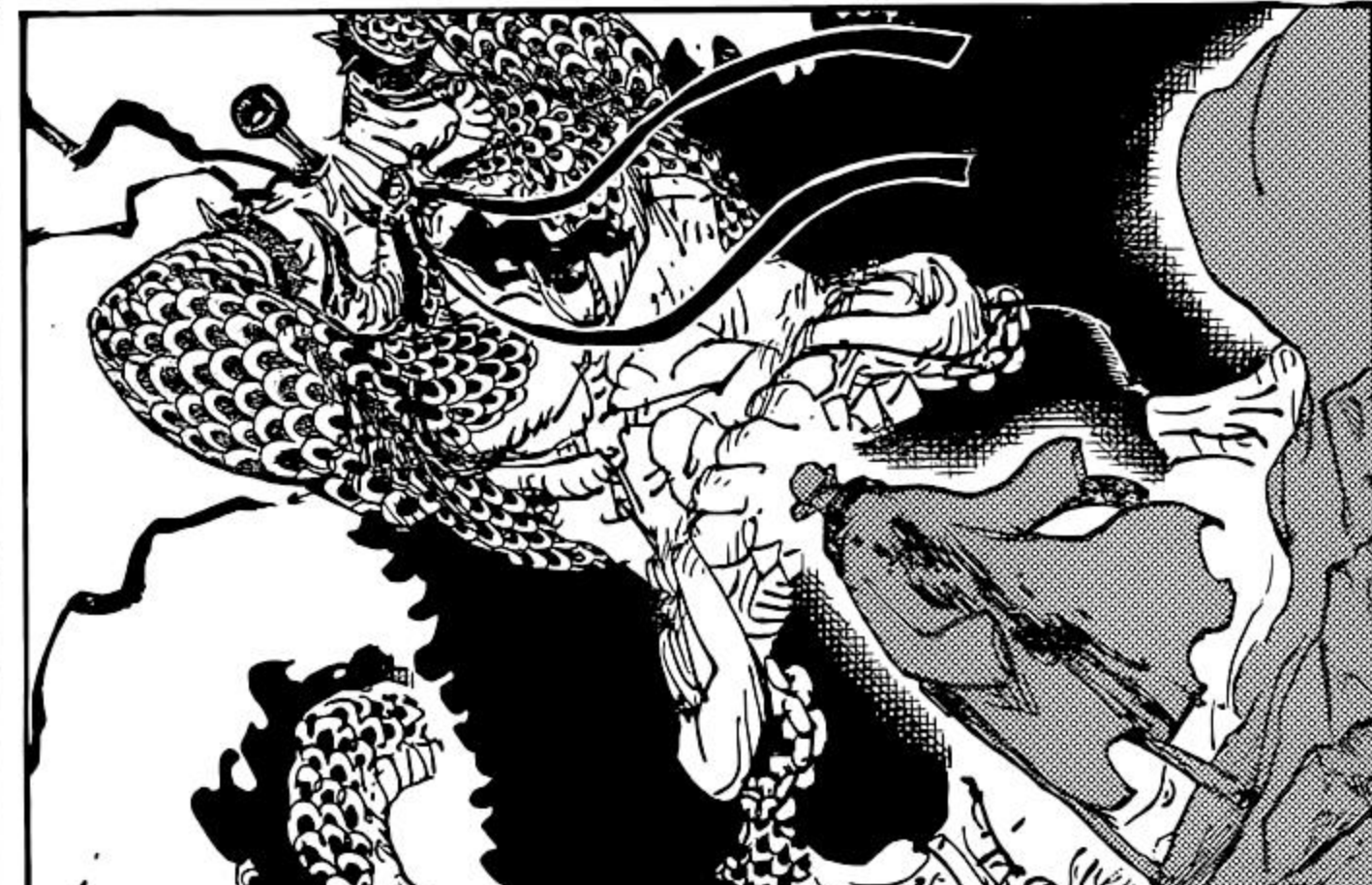
UFF...

UFF...



UFF...

UFF...



...

LOS MUGIWARA SCANS

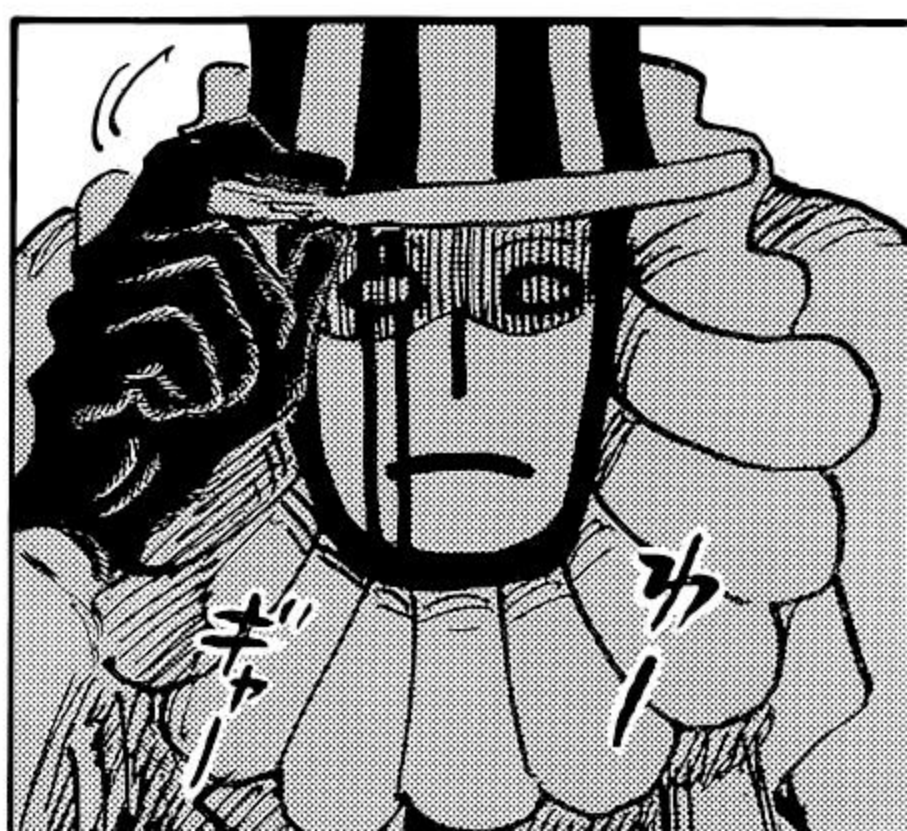


SILENCIO...

...



LOS MUGIWARA SCANS

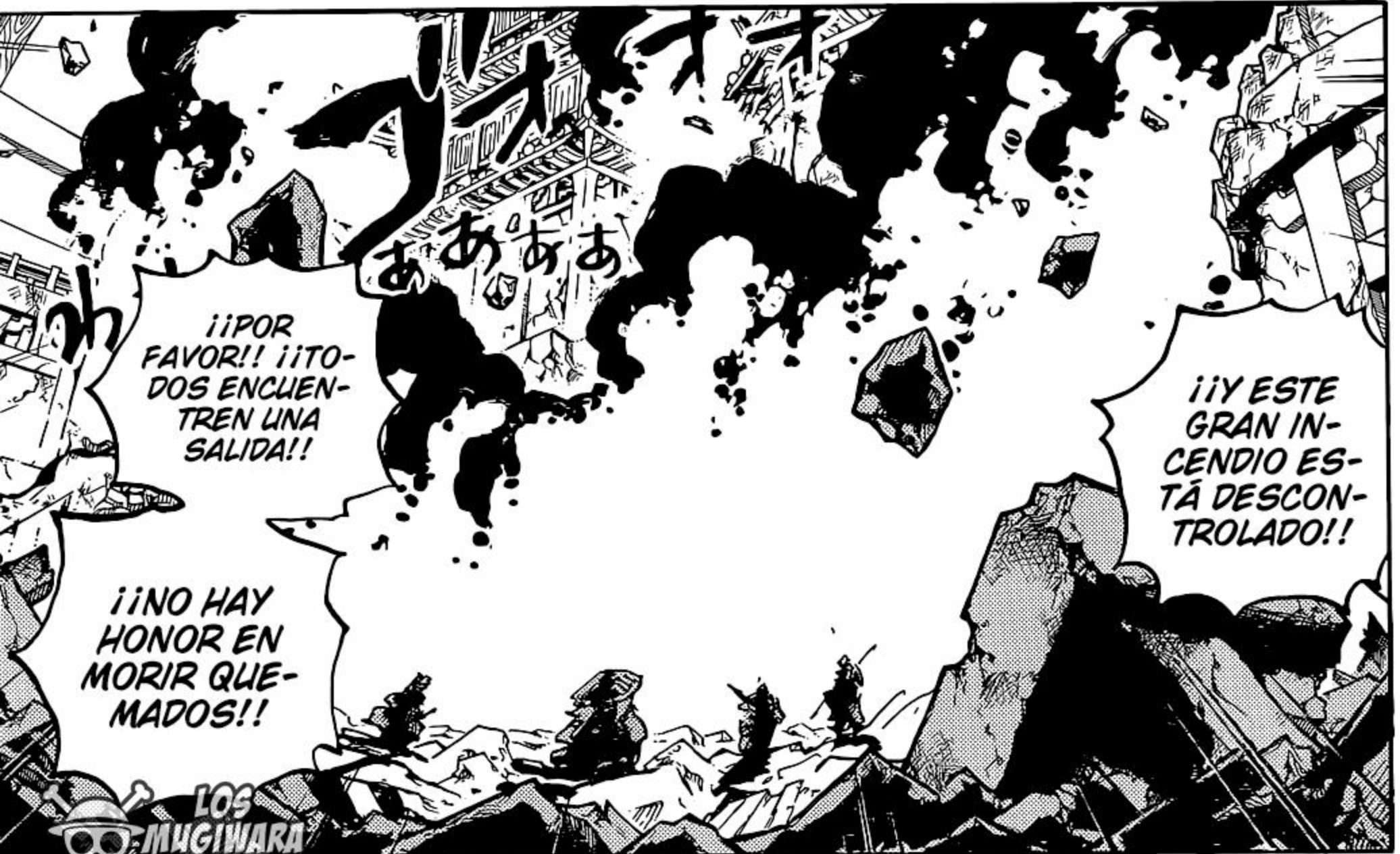




¡¡AQUÍ NO PODREMOS ENCONTRAR AGUA!!

¡¡LO PEOR ES QUE ESTAMOS EN EL CIELO!!

¡¡AÚN HAY MILES DE ALIADOS ATRAPADOS EN EL CASTILLO!!



¡¡POR FAVOR!! ¡¡TODOS ENCUENTREN UNA SALIDA!!

¡¡Y ESTE GRAN INCENDIO ESTÁ DESCONTROLADO!!

¡¡NO HAY HONOR EN MORIR QUEMADOS!!

LOS MUGIWARA SCANS



!!!

¡¡EH?!

わあああ



¡¡AAAA
AHHH!!

!!!

わあああ

!?



POR UN MOMENTO CREÍ QUE LO CONSEGUIRÍAMOS ...



¡Y A MÍ YA NO ME QUEDAN MÁS FUERZAS!!

LAMENTABLEMENTE ESTA ES LA REALIDAD...



¡LUFFY HA SIDO ASESINADO!!

¡WAAA AAAAAA AAAAAA HH!!



...¡DIGA MENTIRAS COMO ESAS!!

¿DE QUÉ HABLAS?! NO VOY A PERMITIR QUE ESA SERPIENTE...

¡NO TE EX-PONGAS-YO!!

ANIKI...



¡¡ÉL NO HA MUERTO!! ¡¡ESO ES MENTIRA!!

¡ES IMPOSIBLE QUE LUFFY HAYA PERDIDO!!



¡MUGIWARA LUFFY HA MUERTO!!

¡KAIDO SAMA!!

¿DÓNDE ESTÁ SU LÍDER?! TRAIGAN A MOMOSUKE...

SI HAY ALGUIEN QUE TODAVÍA QUIERA PELEAR CONMIGO, ¡QUE DÉ UN PASO AL FRENTE!!

...¡PARA QUE ACEPTE SU DERROTA!!

!!?

LOS MUGIWARA SCANS



...¡HA DESAPARECIDO!!

LA VOZ DE MUGIWARA-YA...



¿EL JOVEN MUGIWARA HA...?! ¡NO PUEDE SER CIERTO!!



¡SIIII!! ¡KAIDO-SAMA LO LOGRÓ!! ¡LA VICTORIA ES TODA SUYA!!



NO ME IMPORTA SI LOS NÚMEROS SE REDUCEN RÁPIDAMENTE, ¡¡SIEMPRE PODRÁN SER REEMPLAZADOS!!

¡¡ASÍ ES COMO SERÁ EL RESTO DE SUS VIDAS!!

Y SI ALGUNA VEZ SE CANSAN DE TRABAJAR, ¡¡PUEDEN SIMPLEMENTE MORIR!!

PARA MÍ, NO EXISTEN MUJERES NI NIÑOS. ¡¡TODOS SERÁN ESCLAVOS!!

¡¡ESTE PAÍS NO ES MÁS QUE UNA GRAN FÁBRICA DE ARMAS!!

¡¡AHORA EL PRECIO QUE PAGARÁN POR ELLO SERÁN SUS DERECHOS Y SUS SUEÑOS!!

¡¡ESTO ES LO QUE SIGNIFICA PERDER!!

...¡¡A NUESTRAS ESPOSAS Y A NUESTROS HIJOS!!

POR FAVOR, PERDONE...

...¡¡AHORA CONOCERAN MI IRA!!

Y AQUELLOS QUE ME TRAI-CIONARON ...

LOS MUGIWARA SCANS

¡¡NO DEJARÉ DE ATAGARLOS HASTA QUE LO HAGAN!!

¡¡¡TRAIGAN A MOMONO-SUKE!!!

ヒオオオオオオ



¡¡ESOS DOS
YA ESTÁN PRÁCTICAMENTE
ACABADOS!!

¡¡TOMEN
LAS GABEZAS DE
KID Y LAW!!



¡¡JEJEJE!!
OIGAN,
¡¡HAGAMOSLO
AHORA!!



...¡¡TODAVÍA
QUEDA KAIDO-
SAMA QUE ES TAN
FUERTE COMO UNA
FORTALEZA!!

INCLUSO
SI LLEGARON A
DERROTAR A
BIG MOM...



....!!



....!!

LOS MUGIWARA SCANS



¡¡PROTEJAN
A LOS CAPI-
TANES!!

!!?

¡¡USTEDES
NUNCA TUVIERON
UNA OPORTUNIDAD
DE GANAR!!

¡¡ME OOW!!
¡¡GRRR!!



¡¡ESO NO PUEDE SER NADA BUENO!!
¡¡DÉMONOS PRISA!!

¡¡ENTENDIDO!!

LOS MUGIWARA SCANS

¡¡BUSQUEN UNA SALIDA!!

¿ESTAMOS ATRAPADOS?

¡COFF!
¡COFF!

¡¡ESTE ES NUESTRO FIN!!
¡¡HAY FUEGO POR TODAS PARTES!!

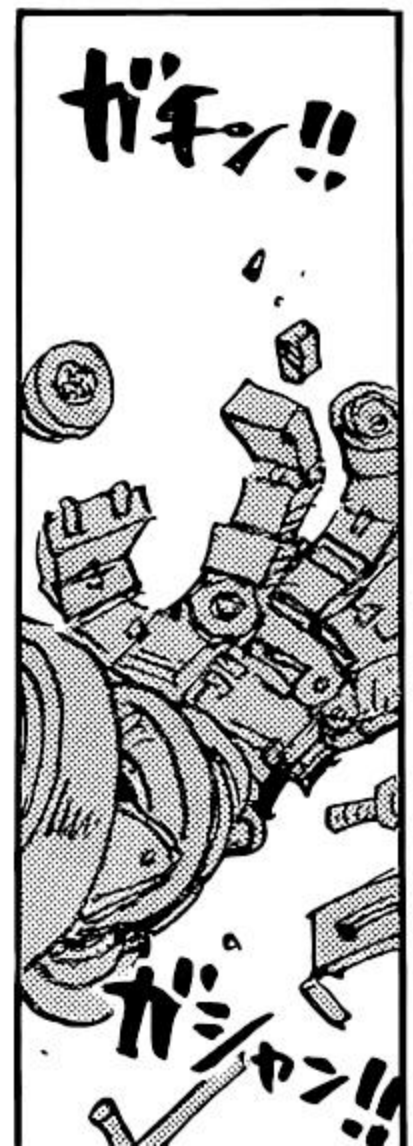
SÓTANO DEL CASTILLO.



RENDIRME O QUEDARME SIN HACER NADA... NO SON MIS OPCIONES.

ESTÁ DECIDIDO, TRAFALGAR... VOY A PELEAR.

MALDICIÓN, MUGIWARA-YA... UFF... UFF...



ti!!

**¿QUIÉN MÁS LO HARÁ SINO NOSOTROS?!
¡¡TODOS YA ESTÁN CASI ACABADOS!!**

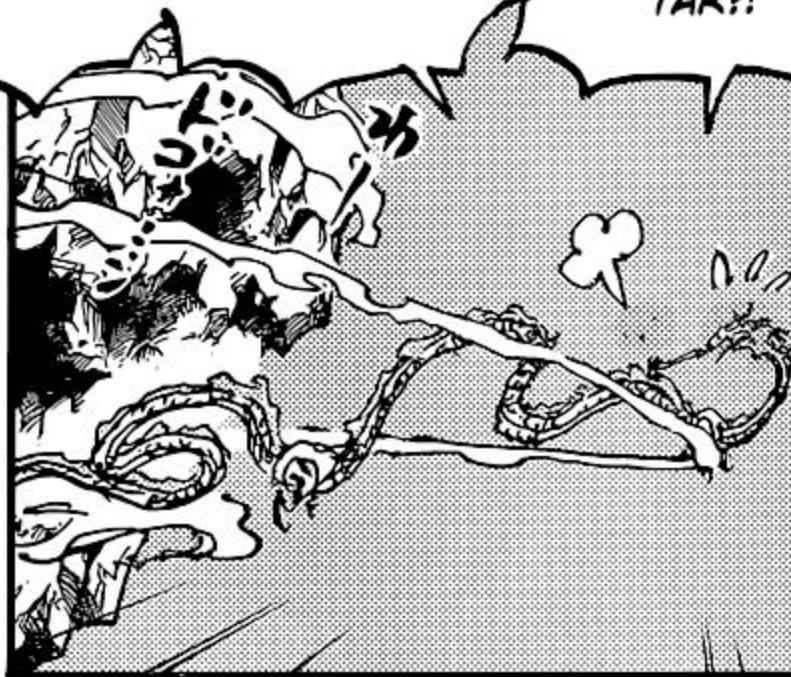
¡ESO ES LO QUE HARÍA UN SAMURÁI, ¿NO ES ASÍ?!

¡¡PELEAR HASTA LA MUERTE!!

¿QUÉ ESPERAS QUE HAGAMOS ANTE UN Oponente QUE LUFFY NO PUDO DERROTAR?!

**¡¡NO DIGAS LOCURAS!!
¡¡ES IMPOSIBLE!!**

¡¡INCLUSO KAIDO DEBE ESTAR BASTANTE HERIDO!!



LOS MUGIWARA SCANS

**DE LO CONTRARIO, ¿CUAL SERIA EL PUNTO DE SEGUIR VIVIENDO?!
¿O EN VERDAD QUIERES PASAR EL RESTO DE TU VIDA SIENDO UN ESCLAVO?!**

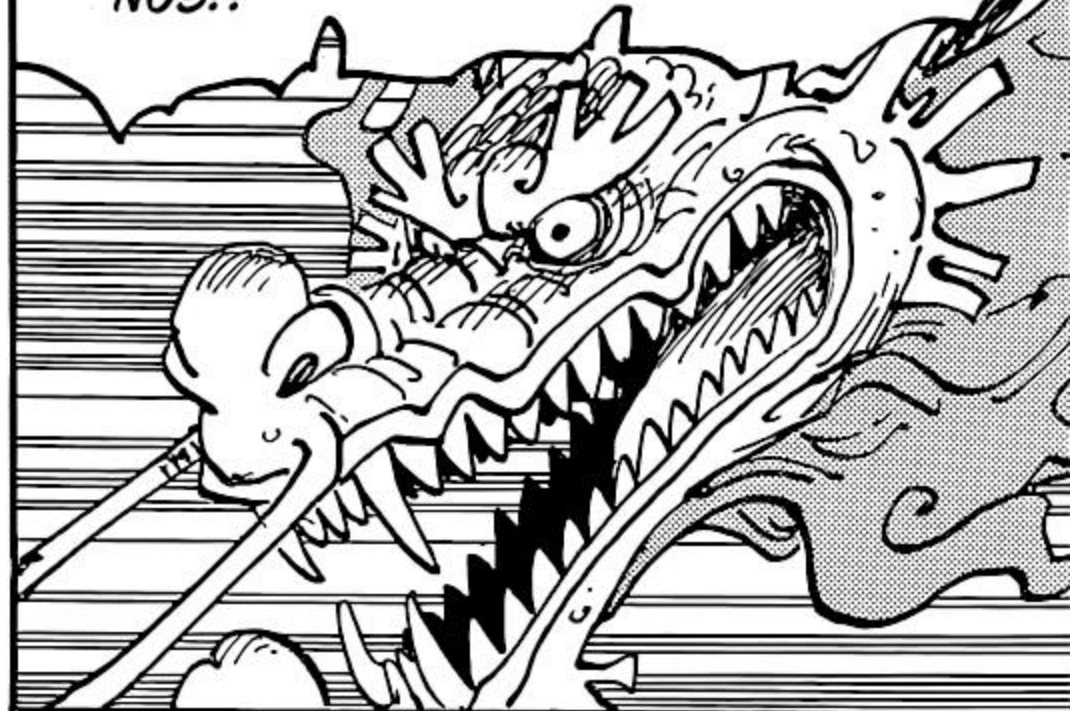
¡¡NO PERMITIRÉ QUE ESO SUCEDA!!

...¡¡ENTONCES NO TENEMOS MÁS OPCIÓN QUE RENDIRNOS!!

LO SIENTO, PERO SI LUFFY HA PERDIDO ...

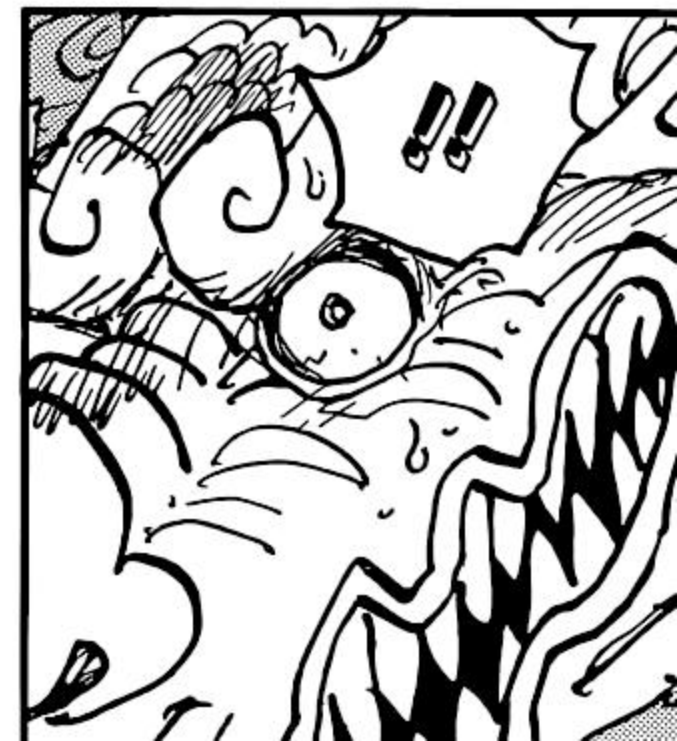
¡¡ESO SÓLO HARÁ QUE EL NÚMERO DE MUERTOS AUMENTE!!

¡¡RENDIRSE, NO SALVARÁ NINGUNA VIDA!!



¡¡ESTA GUERRA CARGA TODO EL PESO DE LOS ÚLTIMOS 20 AÑOS DE WANO!!

¡¡SOLO NOS LLENARÁ DE ARREPENTIMIENTOS COMO LOS DAIMYOS QUE NO SE INCLIRARON ANTE OROCHI, PERO QUE HUYERON DEJANDO SUS PESARES!!





...¡VAMOS A MORIR JUNTOS!!

ああああああ

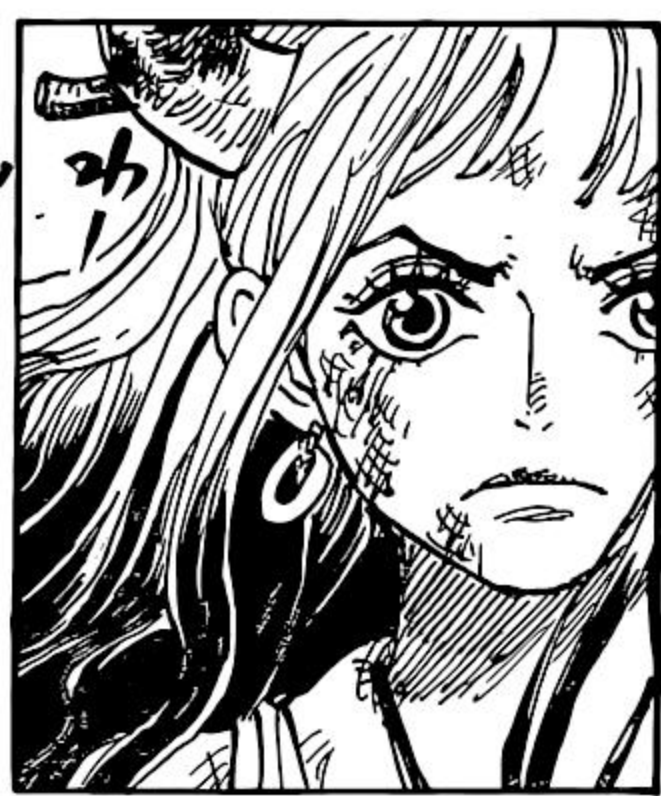
EN VEZ DE NO HACER NADA Y RENDIRNOS...

!!!?

どん!!

どん!!

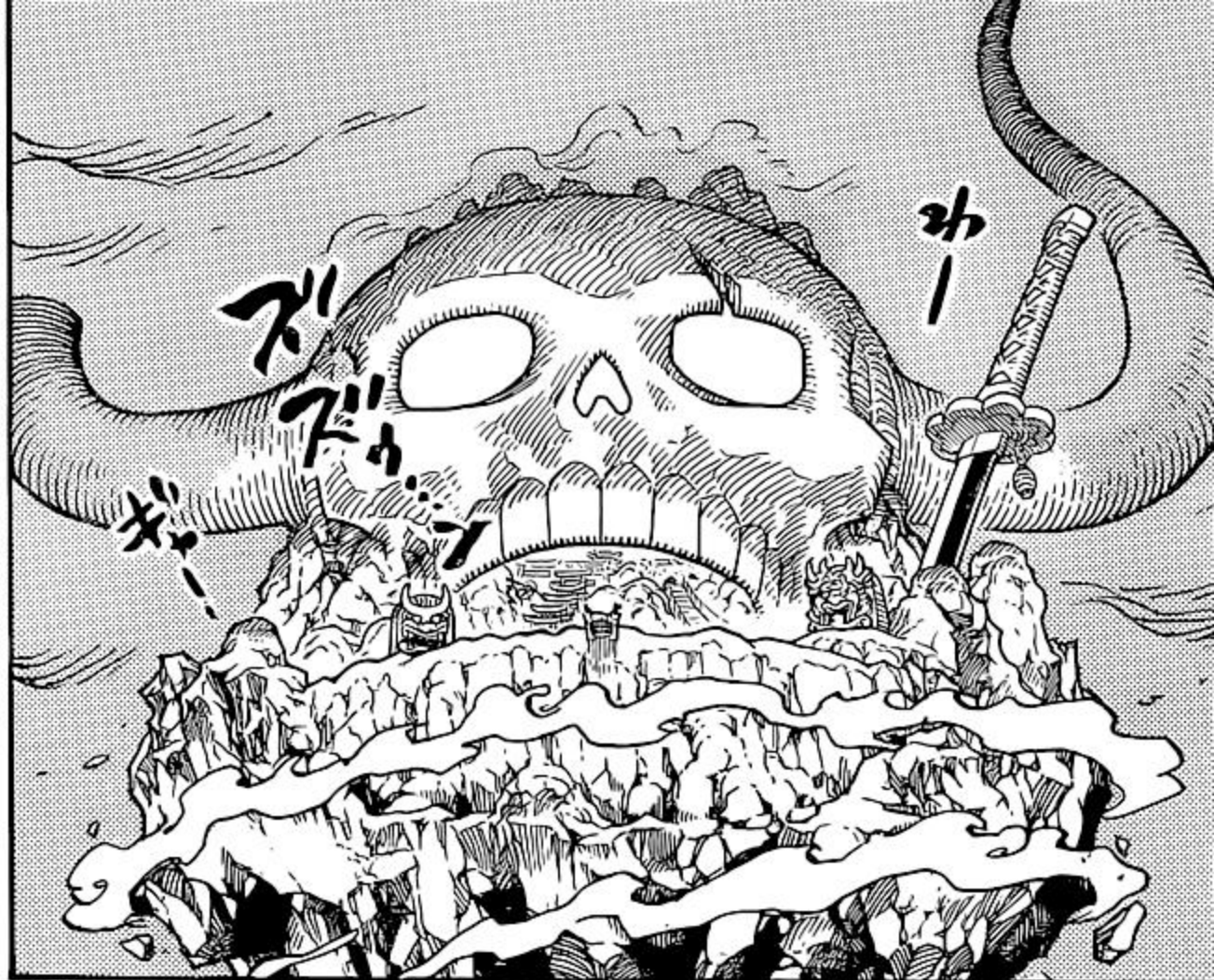
LOS MUGIWARA SCANS



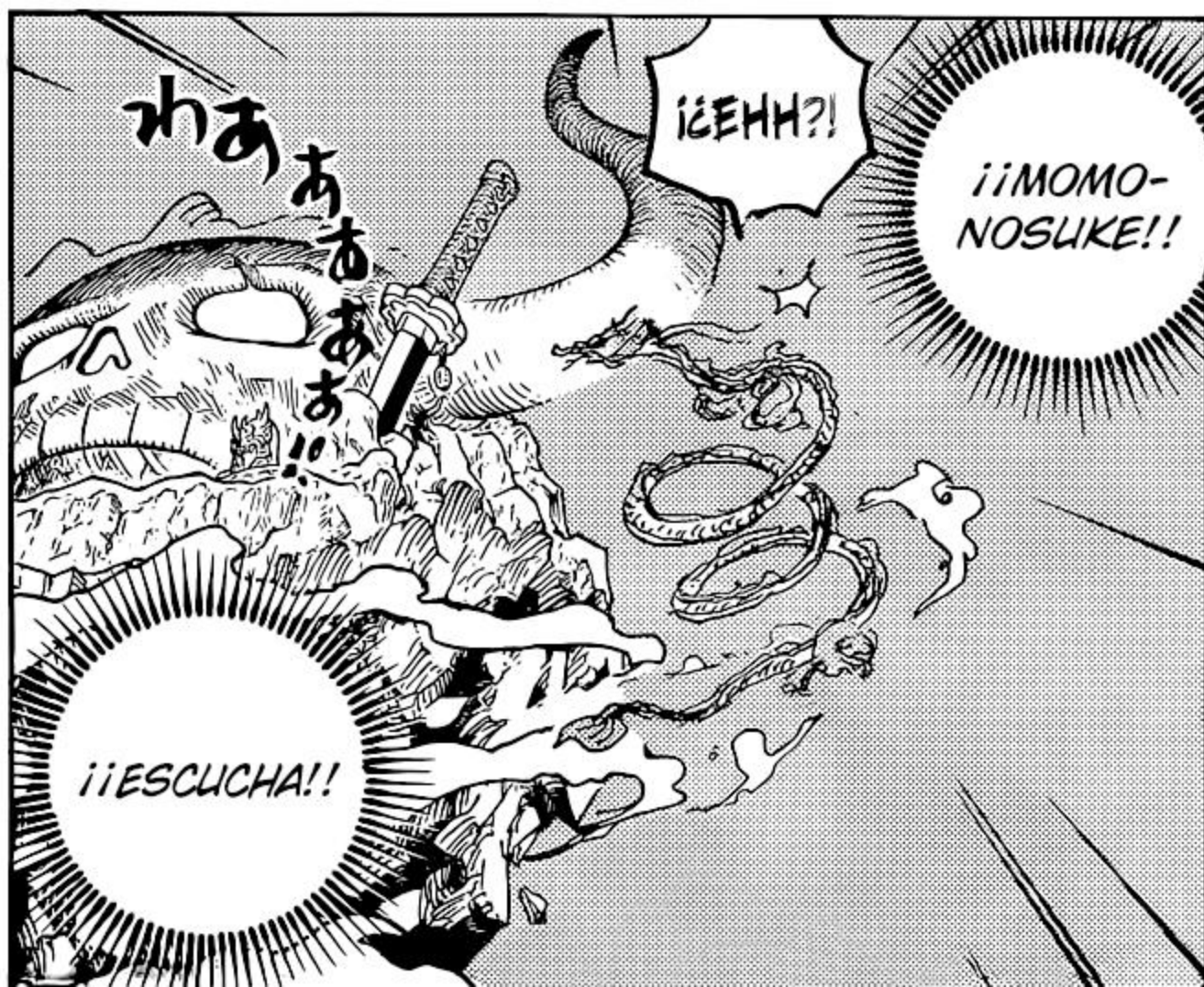
どん!!

オコ!!!

ああああああああ



N/T: LATIDO DE CORAZÓN.





¡¡ES LA PRIMERA VEZ QUE LO ESCUCHO EN 800 AÑOS!! ESTOY SEGURO QUE ÉL ESTÁ AQUÍ...

PUEDO OÍR EL TAMBOR DE LIBERACIÓN...

ドンドンドン

ドンドンドン

¿DE QUIÉN HABLAS?!



¿QUÉ ES LO QUE SUCEDE, ZUNISHA?!



LO ECHABA DE MENOS...

ドンドンドン
DUM DUM DUM DUM

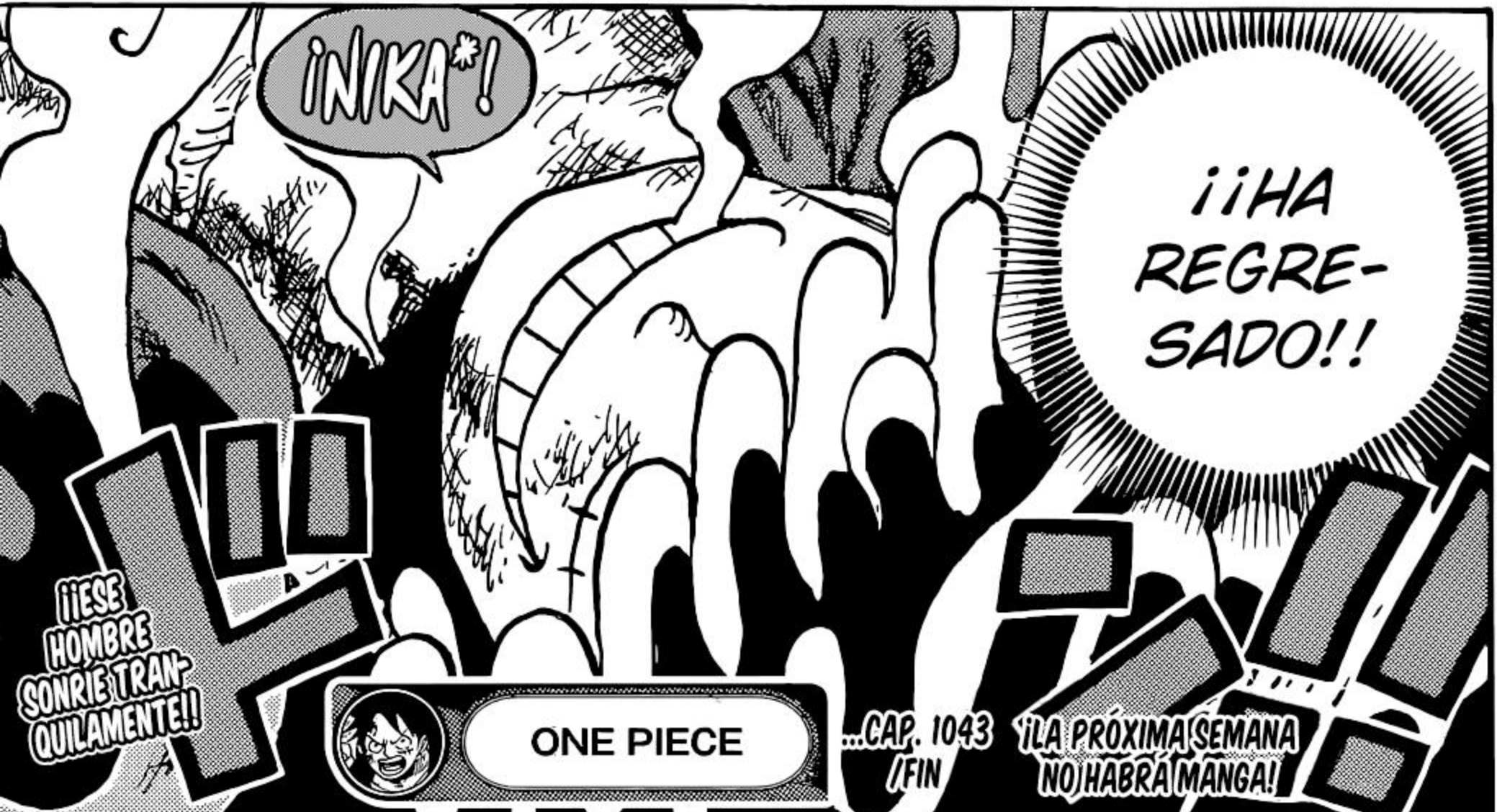


LOS MUGIWARA SCANS

¡¡JOY BOY!!

...!!

N/T: PREFERIMOS DEJAR EL ROMAJI PARA QUE NO SE PIERDA LA INTENCIÓN DEL EFECTO DE SONIDO, PERO LITERALMENTE EL KANJI SIGNIFICA "SONRISA".



¡NIKA*!

¡¡HA REGRESADO!!

¡¡ESE HOMBRE SONRIE TRANQUILAMENTE!!



ONE PIECE

...CAP. 1043 /FIN

¡LA PRÓXIMA SEMANA NO HABRÁ MANGA!

ACERCA DEL EFECTO DE SONIDO (SFX) “NIKA”:

Nika (にこか) es un efecto de sonido usado frecuentemente en manga y representa una **sonrisa** que puede ser inocente como descarada o traviesa.

El SFX que Oda le puso a Luffy dice “**Nikatsu** (にこかつ)”.

En Japón, usualmente las personas escriben Niko (ニコ en hiragana o ニコ katakana) para representar una sonrisa. Así que el hecho de que Oda haya reemplazado esto por Nika es para resaltarnos el paralelismo que hay con **Luffy y el Dios Sol**, mencionado en el **capítulo 1018**.

Por otra parte, el pequeño tsu (っ) que acompaña a la palabra, sirve para darnos a entender que es una que se tiene que pronunciar de forma rápida, casi de manera interrumpida y brusca. Por lo tanto, la palabra tiene que ser pronunciada como: “Ni-ka” y no “Nikaaa”.

Finalmente, y para hacer más énfasis, cabe aclarar que el nombre del Dios Sol, a pesar de pronunciarse de igual manera, está escrito en Katakana (ニ力), mientras que el efecto de sonido está en Hiragana.



Los MUGIWARA
ONE PIECE

NUESTRO GRUPO DE ONE PIECE



¡Te invitamos!

- Está activo las 24 horas del día.
- Noticias, información, dibujos, cosplay, teorías, los mejores memes y mucho más.
- Siempre tendrás con quién conversar.
- Galletas gratis.



Grupo cerrado
315,428 miembros

✓ Eres miembro

www.facebook.com/groups/losmugiwara.onepiece

¡APOYEN A ONE PIECE!

Nosotros nos dedicamos a traducir el manga de One Piece, "pero" les tenemos este mensaje: *"Si tienes la posibilidad de apoyar a las editoriales oficiales de One Piece que también traen el manga, ¡Los animamos a hacerlo!"*

1- **Mangaplus**- Manga con la traducción oficial ~> mangaplus.shueisha.co.jp (**Leer la versión en inglés***).



2- **Panini Cómic Perú** - Para los nakamas de Perú:
www.tiendapanini.pe



3- **Panini Manga México** - Para los nakamas de México:
www.tiendapanini.com.mx



4- **Ivrea** - Para los nakamas de Argentina: www.ivrea.com.ar



5- **Planeta Comics**- Para los nakamas de España:
www.planetadelibros.com



Los MUGIWARA SCANS



Melonciutus